



UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES  
GINEBRA

CONSEJO

Trigésimo segundo período ordinario de sesiones  
Ginebra, 28 de octubre de 1998

INFORME SOBRE LOS PROGRESOS REALIZADOS EN LAS ACTIVIDADES DEL  
COMITÉ TÉCNICO Y DE LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICOS

*Addendum preparado por la Oficina de la Unión*

Informe sobre los progresos realizados en el labor del Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares en particular los Perfiles de ADN (BMT)

1. El Grupo de Trabajo Técnico sobre las Técnicas Bioquímicas y Moleculares y los Perfiles de ADN en particular (BMT) celebró su quinta sesión en Beltsville, Maryland (Estados Unidos de América), del 28 al 30 de septiembre de 1998, bajo la presidencia del Sr. Joël Guiard (Francia). El proyecto de informe sobre la sesión se reproducirá en el documento BMT/5/17 Prov. A continuación se describen los asuntos de la sesión.

2. El BMT escuchó exposiciones breves sobre los resultados de investigaciones relativas a las materias siguientes: la aplicación del AFLP, SSR, STMS y el STS para la identificación y la distinción de variedades; las ventajas y límites de estas técnicas; la normalización (reproductibilidad) de los sistemas de marcadores moleculares para el examen de variedades; el empleo de genes conocidos en una especie para obtener marcadores para otras especies estrechamente relacionadas con ella. El BMT debatió la necesidad futura de construir y normalizar bases de datos de perfiles varietales de ADN y las dificultades de acceder libremente a las mismas y utilizar técnicas moleculares. Asimismo, observó que en algunos casos existía un alto índice de mutación en los marcadores moleculares, que exigía que se estudiara cuidadosamente la evaluación y el control de la estabilidad de los caracteres obtenidos a partir de marcadores moleculares.

3. El BMT escuchó los resultados de la evaluación de la variabilidad dentro de las variedades y entre variedades de ray grass y de rosal. En el caso del rosal el nivel de homogeneidad era muy elevado, según se esperaba, pero todavía tenían que efectuarse estudios complementarios respecto de las especies que se reproducían de otra manera. Por otra parte, observó que generalmente los marcadores moleculares no podían detectar la mutación de los caracteres fenotípicos. Confirmó que el mayor inconveniente que aún quedaba por resolver era el de la comprobación y el control de la uniformidad de los caracteres obtenidos a partir de marcadores moleculares. A este respecto, convino en que deberían debatirse las cuatro opciones del párrafo 34 del documento BMT/3/18 (las cuatro opciones relativas al nivel de homogeneidad aceptable para los caracteres obtenidos a partir de marcadores moleculares) en la siguiente sesión junto con los resultados de investigaciones sobre otras especies distintas.

4. El BMT debatió el uso de métodos estadísticos. Escuchó informes sobre la comparación de distintos métodos estadísticos y distintos estimadores de la distancia genética, sobre la predicción de distancias fenotípicas utilizando datos moleculares y sobre la comparación de los datos del AFLP con el pedigrí o los datos morfológicos. Observó que la selección de los marcadores y el método estadístico que debe emplearse dependían de si eran utilizados para los fines de la distinción o de la derivación esencial. Convino en que deberían debatirse aun más las ventajas y desventajas de los distintos métodos estadísticos.

5. El BMT escuchó informes sobre los debates acerca de la definición de “variedad” llevados a cabo por el Grupo de Trabajo que se reunió el 12 de febrero de 1998 y por el Comité Administrativo y Jurídico (CAJ) en su reunión de primavera de ese año. Asimismo, escuchó de parte de la Asociación Internacional de Seleccionadores para la Protección de Obtenciones Vegetales (ASSINSEL), la posición de los obtentores en relación con la utilización de los perfiles de ADN en el examen DHE. La mayoría de los participantes apoyó básicamente la conclusión del CAJ y promovió la segunda de las cuatro opciones debatidas en dicho Comité, a saber, la de que la información obtenida utilizando instrumentos moleculares no podía utilizarse por sí sola para obtener conclusiones sobre una distinción clara, sino que podía emplearse únicamente como complemento de las diferencias fenotípicas. Reiteró que todavía hay numerosas cuestiones técnicas abiertas en el uso de instrumentos moleculares, tales como la homogeneidad y la estabilidad, y necesitan ser resueltas previo a cualquier recomendación sobre el empleo de dichos instrumentos.

6. El BMT debatió nuevamente la utilización de los métodos de perfiles de ADN por peritos expertos en controversias relativas a la derivación esencial sobre la base de un estudio piloto sobre tomate y las observaciones de la ASSINSEL acerca de su posición sobre la evaluación de la derivación esencial. Respecto de la derivación esencial, la tarea de la UPOV y las oficinas nacionales no consistía en juzgar la derivación esencial, sino en ofrecer asesoramiento técnico a los tribunales cuando lo solicitaran y proporcionar las directrices técnicas. A este respecto, la labor del BMT consistía en debatir si las técnicas moleculares y los métodos estadísticos podían proporcionar herramientas técnicas adecuadas para la evaluación de la derivación esencial. Sin embargo, el debate del BMT debería limitarse únicamente a las herramientas, ya que el establecimiento de niveles de umbral de la distancia genética para la toma de decisiones sobre la derivación esencial estaba más allá de sus límites.

7. El BMT debatió la utilización de los perfiles de ADN en la preselección como posible instrumento en el examen DHE sobre la base de un estudio acerca de la comparación con la

variedad más parecida y un informe sobre un estudio de casos, y el debate sobre el empleo de la electroforesis como ayuda para la preselección llevado a cabo en la vigésima séptima sesión del Grupo de Trabajo Técnico sobre plantas Agrícolas (TWA). Observó que en numerosos casos la distancia molecular se correspondía escasamente con la distancia morfológica. El BMT seguirá debatiendo la selección de marcadores moleculares relacionados con caracteres morfológicos y el empleo de marcadores moleculares combinados con caracteres morfológicos para la preselección.

8. El BMT observó que el Consejo había prolongado la presidencia del Sr. Joël Guiard (Francia) para abarcar la quinta sesión del BMT. Durante esta sesión, el BMT debatió sobre si deberían continuar los debates en su seno o deberían tener lugar en el Comité Técnico, en cuyo caso el BMT dejaría de celebrar sesiones. El BMT convino en que resultaba de importancia proseguir los debates en su seno como grupo separado, porque hasta el momento era el único foro en que expertos examinadores, científicos moleculares, estadísticos y obtentores podían debatir intensamente e intercambiar opiniones, e información. Hacía falta seguir realizando esos debates para poder avanzar aún más. Por tanto, propuso celebrar nuevas sesiones. [El nombramiento del próximo presidente del BMT se pospuso hasta la celebración de la sesión del Comité Técnico en la primavera de 1999, puesto que se esperaba celebrar la siguiente sesión del BMT después de la sesión ordinaria del Consejo en 1999.]

9. A invitación de la Oficina Comunitaria de las Obtenciones Vegetales (CPVO), se ha propuesto que la sexta sesión del BMT tenga lugar a finales de febrero o a principios de marzo del año 2000 en Angers (Francia), dos o tres semanas antes de la sesión del Comité Técnico. En esa sesión, se proyecta debatir las siguientes cuestiones: a) breve presentación de técnicas bioquímicas y moleculares: nuevas técnicas, ventajas y límites de las distintas técnicas; b) la evaluación de la variabilidad dentro de las variedades y entre variedades, en particular, la homogeneidad y estabilidad de los marcadores moleculares; c) métodos estadísticos: intervalos de confianza y mejora de la precisión de las estimaciones relativas a la distancia; representación gráfica de distancias genéticas; comparación de distancias genéticas con distancias fenotípicas; combinación de información de diversos tipos de datos (AFLP, SSR, datos morfológicos, etc.); d) construcción y estandarización de las bases de datos de perfiles de ADN de variedades; e) posibilidades y consecuencias de la introducción de los métodos de perfiles de ADN en el examen DHE; f) posición de los obtentores en relación con los perfiles de ADN; g) utilización de los métodos de perfiles de ADN por testigos expertos en controversias relativas a la derivación esencial; h) utilización de los perfiles de ADN (combinados con caracteres morfológicos) como posible instrumento de preselección en el examen DHE.

10. El BMT acordó solicitar a todos los Grupos de Trabajo Técnicos que sugieran una o dos especies sobre las que deberían concentrarse los estudios y los debates del BMT.

*11. Se invita al Consejo a tomar nota y aprobar la información mencionada anteriormente y el programa propuesto del BMT.*

[Fin del documento]